



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните

2009/0172(NLE)

8.4.2010

СТАНОВИЩЕ

на комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните

на вниманието на комисията по промишленост, изследвания и енергетика

относно предложението за регламент на Съвета относно финансова помощ от Общността за извеждане от експлоатация на блокове 1–4 на АЕЦ „Козлодуй“ - Програма „Козлодуй“
(COM(2009)0581 – C7-0289/2009 – 2009/0172(NLE))

Докладчик по становище: Антония Първанова

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Съгласно член 30 от Протокола към Договора за присъединяване на България и Румъния, България изпълни своите ангажменти и блокове 1-ви до 4-ти на атомна електроцентрала (АЕЦ) „Козлодуй“ бяха затворени. В момента България извежда от експлоатация тези четири блока.

Въз основа на икономически съображения и съображения за безопасност през 2006 г. българското правителство предложи *стратегия за незабавен демонтаж*, която да замени *стратегията за отсрочено извеждане от експлоатация*, в синхрон с най-добрите международни практики, което изисква допълнително навременно финансиране, за да се гарантира безопасността и ефикасността на процеса на извеждане.

Настъпилата промяна на стратегията за демонтаж и извеждане от експлоатация и свързаните с това последствия по отношение на необходимото финансиране, както и спазването и изпълнението на задълженията, свързани с АЕЦ „Козлодуй“, дават основание за удължаване на финансовата помощ на Общността, за да се гарантира наличието на най-високи стандарти на безопасност и стандарти по отношение на околната среда при извършване на дейностите по демонтаж и извеждане от експлоатация на блокове 1–4.

Освен това други държави-членки, като например Словакия и Литва, се възползваха от сходна програма за подпомагане на извеждането от експлоатация на атомни електроцентрали, която всъщност продължава до 2013 г., докато подпомагането за България приключва през 2009 г. Прилагането на принципите на Общността за солидарност и равно третиране между държавите-членки представлява още един довод за удължаване на финансовата помощ на Общността.

Подкрепата на Общността по отношение на извеждането от експлоатация на блокове 1 до 4 на АЕЦ „Козлодуй“ следва да бъде насочена към една-единствена цел: осигуряване на безопасно и навременно осъществяване на дейностите по извеждането, при гарантиране на спазването на най-високите стандарти за прозрачност и опазване на околната среда.

По време на всеки етап от процеса на извеждането особено ударение следва да бъде поставено върху стандартите по отношение на околната среда и стандартите за безопасност в съответствие със съществуващото законодателство, като например Директива 96/29/Евратом на Съвета, относно постановяване на основните норми на безопасност за защита на здравето на работниците и населението срещу опасностите, произтичащи от йонизиращото лъчение. Освен това следва да се обърне специално внимание на защитата на здравето на работниците, вземащи участие в дейностите по извеждането, свързана с последващо дългосрочно наблюдение на здравословното състояние.

Прозрачността е също ключов елемент при осигуряване на разбиране и подкрепа на обществеността за решението по отношение на процеса на извеждане от експлоатация, както и по отношение на бъдещи решения, свързани с процеса на извеждане от експлоатация, като например окончателното погребване на радиоактивните отпадъци.

Следователно спазването на международните конвенции, които вече предвиждат необходимите изисквания на национално, международно или трансгранично равнище, като например Конвенцията от Орхус от 25 юни 1998 г., е от първостепенна важност за гарантирането на достъп до информация, участие на обществеността и прозрачност.

При разглеждане на разпоредбите в предложения регламент, за подкрепа на мерките в енергийния сектор за смекчаване на последиците от преждевременното затваряне на блокове 1 до 4 на АЕЦ „Козлодуй“, изглежда крайно важно да се вземе предвид фактът, че тежестите за енергийния и електроенергийния сектор и за околната среда са значително по-високи от първоначално очакваното. Според определени оценки например загубата на генераторни мощности поради преждевременното затваряне на четирите реактора ще доведе до значително повишаване на обема на емисиите на газове, предизвикващи парников ефект, оценено на 15 TWh за периода 2011–2013 г., еквивалент на 1,2 Gg/GWh въглероден диоксид, което ще предизвика допълнителен ефект от около 18000 Gg или еквивалент на 18000 kt въглероден диоксид за България и по този начин ще се наложи допълнително намаляване на емисиите на въглероден диоксид.

Общите и дългосрочните последици от преждевременното затваряне на четирите реактора водят до нарушаването на основните принципи, на които се основава енергийната стратегия на Съюза в момента: устойчивост и намаляване на емисиите на газове, предизвикващи парников ефект, сигурност на снабдяването с енергия и конкурентоспособност на енергийния отрасъл. Замяната на производствените мощности на блокове 1 – 4 на АЕЦ „Козлодуй“ в действителност се наложи да бъде компенсирана до голяма степен чрез внос на първична енергия и чрез внесена или произведена в страната енергия, добита от изкопаеми горива.

Следователно удължаването на финансовата помощ на Общността за българския енергиен сектор е от първостепенно значение, за да се гарантира подходящият подход към дългосрочните последици от преждевременното затваряне на четирите реактора, свързани с околната среда, икономиката и сигурността на доставките в региона. Като гарантира, че финансовата помощ на Общността не води до нарушаване на конкуренцията, обновената стратегия във връзка с мерките за смекчаване на негативните последици в енергийния сектор трябва да бъде съсредоточена върху сигурността и надеждността на доставките на енергия, диверсификацията на потреблението на енергия, насърчаването на енергията от възобновяеми източници, намаляването на емисиите на въглероден диоксид и върху енергийната ефективност.

Комисията също трябва да гарантира, че помощта на Общността отговаря на Финансовия регламент и правилата за прилагането по отношение на този вид метод за управление на бюджета чрез извършването на т.нар. оценка по „четвърти стълб“ или оценка за съответствието във връзка с международно приетите стандарти, поне по отношение на счетоводството, одита, вътрешния контрол и процедурите за възлагане на поръчки на Европейската банка за възстановяване и развитие.

Трябва да се осигури последователност и съгласуваност с енергийната стратегия и стратегията по отношение на околната среда на Европейския съюз, така че прилагането на финансовата помощ на Общността да доведе до ефективно и оптимално извеждане от експлоатация на блокове 1 до 4 на АЕЦ „Козлодуй“.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните приканва водещата комисия по промишленост, изследвания и енергетика да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

(1) България е поела задължението за затваряне на блокове 1 и 2, и на блокове 3 и 4 от АЕЦ „Козлодуй“ съответно до 31 декември 2002 г. и 31 декември 2006 г. и извеждане от експлоатация на въпросните блокове. Европейският съюз изрази желание да продължи да предоставя финансова помощ до 2009 г. като удължение на предприсъединителното подпомагане по програма ФАР на усилията на България за извеждане от експлоатация.

Изменение

(1) България е поела задължението за затваряне на блокове 1 и 2, и на блокове 3 и 4 от АЕЦ „Козлодуй“ съответно до 31 декември 2002 г. и 31 декември 2006 г. и извеждане от експлоатация на въпросните блокове. Европейският съюз изрази желание да продължи да предоставя финансова помощ до 2009 г. като удължение на предприсъединителното подпомагане по програма ФАР на усилията на България за извеждане от експлоатация.

Европейският съюз даде също политически гаранции, че продължаването на подкрепата на Общността ще бъде разгледано в контекста на общия преглед на финансовите перспективи за периода 2007 – 2013г.

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2а) Принципите на Общността за солидарност и еднакво третиране изискват в настоящия момент, както в миналото, възприемане на

подход на равнопоставеност към държави-членки, които имат нужда от помощно финансиране за извеждане от експлоатация на ядрени мощности след поемане на задължения за затваряне на блокове на атомни електроцентрали, както е постановено в техните договори за присъединяване или в прикрепените към тях протоколи.

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) Също толкова важно е да се използват и собствените ресурси на АЕЦ „Козлодуй“, тъй като това допринася за наличието на необходимите умения и в същото време смекчава социалното и икономическо въздействие на предсрочното затваряне, като се продължава трудовата заетост на персонала от затворената атомна електроцентрала. Ето защо продължаването на финансовата помощ е важно за поддържане на **изисквания стандарт** за безопасност.

Изменение

(5) Също толкова важно е да се използват и собствените ресурси на АЕЦ „Козлодуй“, тъй като това допринася за наличието на необходимите *експертни знания*, **повишава равнището на ноу-хау и умения и** в същото време смекчава социалното и икономическо въздействие на предсрочното затваряне, като се продължава трудовата заетост на персонала от затворената атомна електроцентрала. Ето защо продължаването на финансовата помощ е важно за поддържане на **изискваните стандарти** за безопасност **и на изискваните здравни и екологични стандарти**.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) Съюзът признава също и необходимостта от финансова помощ, за

Изменение

(6) Съюзът признава също и необходимостта от финансова помощ, за

да се продължи със смекчаващите мерки в енергийния сектор, като се има предвид големината на загубените мощности поради затварянето на ядрените блокове и влиянието на тази загуба върху сигурността на доставките в региона.

да се продължи със смекчаващите мерки в енергийния сектор, като се има предвид големината на загубените мощности поради затварянето на ядрените блокове и влиянието на тази загуба върху **околната среда, цените на енергията за потребителите и сигурността на доставките в региона, както и върху обема на емисиите на газове, предизвикващи парников ефект, тъй като загубата на производствените мощности на блокове 1 – 4 на АЕЦ „Козлодуй“ се наложи да бъде компенсирана до голяма степен чрез внос на първична енергия и чрез внесена или произведена в страната енергия, добита от изкопаеми горива, със специално ударение върху необходимостта от повишаване на енергийната ефективност и от развитие на сектора за производство на енергия от възобновяеми източници.**

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(6а) Загубата на мощности за генериране поради преждевременното затваряне на блокове 1 – 4 на АЕЦ „Козлодуй“, доведе до значително повишаване на обема на емисиите на газове, предизвикващи парников ефект, оценено на 15 TWh за периода 2011 – 2013 г., еквивалентни на 1,2 Gg/GWh въглероден диоксид, което е предизвикало допълнителен ефект от около 18 000 Gg или еквивалент на 18 000 kt въглероден диоксид за България и по този начин създава необходимост от допълнително

намаляване на емисиите на въглероден диоксид.

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 6 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(6б) Мерките за смекчаване на социално-икономическото въздействие от затварянето на блокове 1–4 на АЕЦ „Козлодуй“, като например програми за преквалификация на засегнатия личен състав, за да се използват неговите умения в други сектори, например в изследователска дейност за промишлени цели или в производството на енергия от възобновяеми източници, биха изисквали финансова помощ от страна на ЕС.

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7) По тази причина следва да се предвиди сума от 300 милиона EUR от общия бюджет на Европейския съюз за финансиране на извеждането от експлоатация на АЕЦ „Козлодуй“ за периода 2010—2013 г.

(7) По тази причина следва да се предвиди сума от 300 милиона EUR от общия бюджет на Европейския съюз за финансиране на извеждането от експлоатация на АЕЦ „Козлодуй“ **и мерките по смекчаване в енергийния сектор** за периода 2010—2013 г.

Изменение 8

Предложение за регламент Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) Кредитите от общия бюджет на Европейския съюз, предназначени за извеждане от експлоатация, следва да не водят до *деформиране* на конкуренцията по отношение на дружествата за доставка на енергия на енергийния пазар на Европейския съюз. Тези кредити следва да се използват също и за финансиране на мерки за компенсиране на загубата на производствени мощности съгласно достиженията на законодателството на Общността.

Изменение

(8) Кредитите от общия бюджет на Европейския съюз, предназначени за извеждане от експлоатация, следва да не водят до *нарушаване* на конкуренцията по отношение на дружествата за доставка на енергия на енергийния пазар на Европейския съюз. Тези кредити следва да се използват също и за финансиране на мерки за компенсиране на загубата на производствени мощности съгласно достиженията на законодателството на Общността, **като се поощряват мерките за пестене на енергия и се подпомага производството на енергия от възобновяеми източници.**

Изменение 9

Предложение за регламент Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

(11) За да се осигури възможно най-голяма ефикасност, извеждането от експлоатация на АЕЦ „Козлодуй“ следва да бъде извършено, като се ангажират най-добрите технически експерти и като се вземат надлежно предвид естеството и технологическите спецификации на блоковете, които предстои да бъдат затворени.

Изменение

(11) За да се осигури възможно най-голяма ефикасност **и за да се сведат до минимум възможните последици за околната среда**, извеждането от експлоатация на АЕЦ „Козлодуй“ следва да бъде извършено, като се ангажират най-добрите *налични* технически експерти и като се вземат надлежно предвид естеството и технологическите спецификации на блоковете, които предстои да бъдат затворени.

Изменение 10

Предложение за регламент Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11а) За да се гарантира достъп до информация, участие на обществеността и прозрачност, по време на извеждането от експлоатация на АЕЦ „Козлодуй“ следва да бъдат предприети всички съответни мерки за изпълнение на задълженията, постановени в международни конвенции, които вече предвиждат необходимите изисквания в национален, международен или трансграничен аспект, като например Орхуската конвенция за достъпа до информация, участието на обществеността в процеса на вземането на решения и достъпа до правосъдие по въпроси на околната среда от 25 юни 1998 г.

Изменение 11

Предложение за регламент Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12а) Дейностите, свързани с извеждането от експлоатация на АЕЦ „Козлодуй“, се извършват съобразно основната цел за защита на работниците и населението срещу опасностите, произтичащи от йонизиращото лъчение, заложена в съществуващото законодателство, по-конкретно в Директива 96/29/Евратом на Съвета от 13 май 1996 г., относно постановяване на основните норми на безопасност за защита на здравето на работниците и населението срещу опасностите,

произтичащи от йонизиращото лъчение¹, като така се гарантира най-високо равнище на безопасност и защита за здравето на работниците и на населението.

¹ *ОВ L 159, 29.6.1996 г., стр.1.*

Изменение 12

Предложение за регламент Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(13а) Член 53г, член 108а и член 165 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности¹, и членове 35 и 43 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности², определят условията, които трябва да бъдат взети предвид при метода на съвместно управление за изпълнение на бюджета.

¹ *ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр.1.*

² *ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр.1.*

Обосновка

Според Финансовия регламент и правилата за неговото прилагане Комисията има право да изпълнява своя бюджет чрез съвместно управление с международни организации, ако тези организации прилагат стандарти, които предлагат гаранции, еквивалентни на международно приетите стандарти поне по отношение на счетоводство, одит, вътрешен контрол и процедури за възлагане на поръчки.

Изменение 13

Предложение за регламент
Съображение 13 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(13б) „Козлодуй“ следва да бъде използван като примерен случай и Комисията следва да изготви пълен и точен бюджет за извеждане от експлоатация с цел анализ и прогнозиране на разходите за извеждане от експлоатация на атомни електроцентрали в бъдеще;

Изменение 14

Предложение за регламент
Член 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Настоящият регламент установява програмата, с която се определят подробните правила за осъществяване на финансовата помощ от Общността, свързана с извеждането от експлоатация на блокове 1—4 на АЕЦ „Козлодуй“ и последствията от тяхното затваряне за България (наричана по-долу програма „Козлодуй“).

Настоящият регламент установява програмата, с която се определят подробните правила за осъществяване на финансовата помощ от Общността, свързана с извеждането от експлоатация на блокове 1—4 на АЕЦ „Козлодуй“ и последствията, **по отношение на околната среда, икономиката и сигурността на доставките в региона**, от тяхното затваряне за България (наричана по-долу програма „Козлодуй“).

Изменение 15

Предложение за регламент
Член 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Финансовият принос на Общността към програма „Козлодуй“ се отпуска за целите на предоставяне на финансова подкрепа за мерки, свързани с

Финансовият принос на Общността към програма „Козлодуй“ се отпуска за целите на предоставяне на финансова подкрепа за мерки, свързани с

извеждането от експлоатация на АЕЦ „Козлодуй“, мерки за привеждане в съответствие с достиженията на правото на ЕС в областта на околната среда и за модернизиране на конвенционалните производствени мощности, които да заместят производствените мощности на четирите реактора в АЕЦ „Козлодуй“, както и други мерки, произтичащи от решението за закриване и извеждане от експлоатация на тази централа и допринасящи за необходимото реструктуриране, подобряване на околната среда и модернизиране на секторите на производството, преноса и разпределението на електроенергия в България, както и за повишаване на сигурността на доставките и енергийната ефективност в България.

извеждането от експлоатация на АЕЦ „Козлодуй“, мерки за привеждане в съответствие с достиженията на правото на ЕС в областта на околната среда и за модернизиране на конвенционалните производствени мощности, които да заместят производствените мощности на четирите реактора в АЕЦ „Козлодуй“, както и други мерки, произтичащи от решението за закриване и извеждане от експлоатация на тази централа и допринасящи за необходимото реструктуриране, подобряване на околната среда и модернизиране на секторите на производството, преноса и разпределението на електроенергия в България, както и за повишаване на сигурността на доставките и енергийната ефективност в България, **като същевременно поощрява мерките за пестене на енергия и насърчава добиването на енергия от възобновяеми източници. Финансова подкрепа може също така да бъде предоставена за смекчаване на социално-икономическия преход в засегнатите общности, например чрез разкриването на нови устойчиви работни места и индустрии.**

Изменение 16

Предложение за регламент Член 3 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Размерът на заделените за програма „Козлодуй“ бюджетни кредити **може да бъде преразгледан** по време на периода 1 януари 2010 г.—31 декември 2013 г., за да се вземе предвид напредъкът, постигнат при прилагането на програмата, и да се гарантира, че предвиждането и разпределението на ресурсите се основава на действителни платежни нужди и капацитет за

Изменение

3. Размерът на заделените за програма „Козлодуй“ бюджетни кредити **се преразглежда ежегодно** по време на периода 1 януари 2010 г.—31 декември 2013 г., за да се вземе предвид напредъкът, постигнат при прилагането на програмата, **и дългосрочното въздействие и последиците за околната среда, икономиката и сигурността на доставките от**

усвояване на средствата.

преждевременното затваряне на блокове 1 – 4 на АЕЦ „Козлодуй“ и да се гарантира, че предвиждането и разпределението на ресурсите се основава на действителни платежни нужди и капацитет за усвояване на средствата. - {} -

Изменение 17

Предложение за регламент Член 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Комисията извършва одит на използването на помощта, провеждан пряко от нейния персонал или от друг квалифициран външен орган по неин избор. Такива одити могат да се провеждат през цялото времетраене на споразумението между Общността и ЕБВР относно предоставяне на финансови средства от Общността на Международния фонд за подпомагане на извеждането от експлоатация на Козлодуй, както и за период от пет години от датата на изплащане на оставащата сума. Когато е уместно, Комисията може да вземе решения за възстановяване въз основа на констатациите от одитите.

Изменение

1. Комисията **наблюдава и може да** извършва одит на използването на помощта, провеждан пряко от нейния персонал или от друг квалифициран външен орган по неин избор. Такива одити могат да се провеждат през цялото времетраене на споразумението между Общността и ЕБВР относно предоставяне на финансови средства от Общността на Международния фонд за подпомагане на извеждането от експлоатация на Козлодуй, както и за период от пет години от датата на изплащане на оставащата сума. Когато е уместно, Комисията може да вземе решения за възстановяване въз основа на констатациите от одитите.

Изменение 18

Предложение за регламент Член 6 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

2. Служителите на Комисията и упълномощените от нея външни лица имат съответното право на достъп, по-конкретно до служебните помещения на

Изменение

2. Служителите на Комисията и упълномощените от нея външни лица имат съответното право на достъп, по-конкретно до служебните помещения на

бенефициера и до цялата информация, включително информацията в електронен вид, необходима за осъществяването на този род финансови инспекции.

бенефициера и до цялата информация, включително информацията в електронен вид, необходима за осъществяването на този вид одити.
Одитите включват също така етапа, достигнат в издаването на разрешителни за извеждане от експлоатация.

Обосновка

Настоящото изменение има за цел да гарантира своевременното използване на средствата и по-добро осъществяване на контрол върху използването им по предназначение.

Изменение 19

Предложение за регламент Член 7

Текст, предложен от Комисията

Комисията гарантира прилагането на настоящия регламент и ***редовно*** представя доклади на Европейския парламент и на Съвета. Тя извършва ***междинен преглед*** съгласно разпоредбите на член 3, параграф 3.

Изменение

Комисията гарантира прилагането на настоящия регламент и ***ежегодно*** представя доклади на Европейския парламент и на Съвета. Тя извършва ***междинна и последваща (ex-post) оценка*** съгласно разпоредбите на член 3, параграф 3, ***и докладва за резултатите от двете оценки на Европейския парламент.***

Последващата (ex-post) оценка съдържа пълен и точен бюджет на разходите за извеждане от експлоатация на атомна централа, с цел планиране на бъдещи разходи за извеждане от експлоатация. В нея също така се анализира икономическата, социалната и екологичната цена, като фокусът е върху въздействието на остатъчната свободна радиация и последствията за сигурността на доставките.

Изменение 20

Предложение за регламент Член 7 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 7а

Комисията извършва оценка за съответствието поне по отношение на международно приетите стандарти на процедурите на ЕБВР за счетоводство, одит, вътрешен контрол и възлагане на поръчки, преди подписването на споразумението за предоставяне на помощ.

Обосновка

Според Финансовия регламент и правилата за неговото прилагане Комисията има право да изпълнява своя бюджет чрез съвместно управление с международни организации, ако тези организации прилагат стандарти, които предлагат гаранции, еквивалентни на международно приетите стандарти поне по отношение на счетоводство, одит, вътрешен контрол и процедури за възлагане на поръчки.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	7.4.2010
Резултат от окончателното гласуване	+ : 47 - : 7 0 : 1
Членове, присъствали на окончателното гласуване	János Áder, Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato, Milan Cabrnoch, Martin Callanan, Nessa Childers, Chris Davies, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Julie Girling, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Christa Kläß, Holger Krahmer, Jo Leinen, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Gilles Pargneaux, Antonyia Parvanova, Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Bogusław Sonik, Catherine Soullie, Salvatore Tatarella, Anja Weisgerber, Glenis Willmott, Sabine Wils
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Bill Newton Dunn, Justas Vincas Paleckis, Alojz Peterle, Bart Staes, Michail Tremopoulos, Thomas Ulmer, Marita Ulvskog